

# România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

## UN IMPORTANT INDICATOR SINTETIC

O dată cu dezvoltarea economiei noastre, se ridică și cerința folosirii cât mai raționale și mai eficiente a resurselor materiale, de muncă și financiare. În sprijinul acestei cerințe, cadrele din economie îmbunătățesc continuu și metodologia de planificare. Una din căile principale pentru ducerea la bun sfârșit a acestor sarcini este și îmbunătățirea planificării prețului de cost al producției.

Se știe că prețul de cost este indicatorul sintetic cel mai important, cu ajutorul cărui se apreciază activitatea economică a întreprinderilor. El reprezintă expresia bănească a cheltuielilor întreprinderii pentru deplinarea planului de producție și desigur că sarcina într-o anumită etapă. Raportul prezentat la Congresul al III-lea al P.M.R. a subliniat faptul că: „Înăptuirea programului de dezvoltare a economiei naționale impune mărirea corespunzătoare a resurselor financiare, prin sporirea acumulărilor pe calea scăderii sistematice a prețului de cost și a cheltuielilor de circulație”. În acest scop, s-a simțit nevoia stabilirii unor măsuri care să ducă în mod nemijlocit, atât în faza de planificare cât și în cea de executare, la găsirea unor indicatori sintetici care să permită întărirea controlului prin leu asupra activității economice.

Prin leu anul 1961, nivelul prețului de cost era stabilit prin doi indicatori: sarcina de reducere a prețului de cost al producției comparabile în procente și volumul economicilor din reducerea prețului de cost al acestora. Cu ajutorul celor doi indicatori volumul economicilor era stabilit pe fiecare element al prețului de cost: materii prime, materiale, salarii, amortizări etc. în funcție de realizările obținute în anul de bază, după ce în prealabil s-au eliminat eventualele cheltuieli neproductive. Dar acest mod de stabilire a prețului de cost privea numai producția comparabilă, adică acea producție care a fost fabricată de către întreprinderi sau de o ramură cu un an în urmă. Această metodologie prezenta anumite dezavantaje. Așa, bunăoară, se știe că în anumite perioade de plan întreprinderile asimilează în producția lor o serie de noi surse. Pentru unele întreprinderi sau sectoare, această producție — cunoscută sub denumirea de producție ne-comparabilă — reprezintă un procent destul de important. Or, prin metoda practică, această producție nu era controlată din punct de vedere al prețului de cost. Acest mod de planificare duce uneori și la schimbarea structurii producției în executare, unele întreprinderi fiind tentate să fabrice acele produse care să le ușureze îndeplinirea sarcinii de reducere a prețului de cost în condiții mai lesnicioase, dar în ultima instanță neconforme cu cerințele economice.

În vederea îmbunătățirii acestor situații, în anul 1960 și 1961 s-a pornit experimental la stabilirea nivelului prețului de cost, pe lângă cel doi indicatori despre care am arătat mai sus, și cu un nou indicator de numit cheltuieli maxime pe 1000 lei producție marfă la preț cu ridicata de întreprindere. Dat inițial numai procentual, începând cu anul 1962, acest indicator și-a lărgit sfera, fiind exprimat în valori absolute.

Ce se stabilește prin acest nou indicator și care este importanța lui în practica planificării prețului de cost?

Spre deosebire de sarcina procentuală de reducere a prețului de cost care oglindea numai nivelul cheltuielilor producției comparabile, prin acest nou indicator se stabilește nivelul absolut al cheltuielilor la întreaga producție marfă, adică la cea comparabilă și la cea ne-comparabilă. De aici, caracterul lui mai sintetic, general, el reflectând alături de sarcina procentuală de reducere a prețului de cost la producția comparabilă, și modificările ce intervin în structura producției totale, influența prețurilor cu ridicata de întreprindere, a sortimentelor etc.

Importanța care derivă din introducerea acestui indicator în practica planificării prețului de cost constă în faptul că asigură o corelare mai judicioasă a planurilor de producție, preț de cost și financiar (de beneficii). Cu ajutorul lui, se poate cunoaște beneficiul la întreaga producție ce revine ca sarcină de plan întreprinderii și deci a rentabilității pe care trebuie să o realizeze.

În planificarea nivelului prețului de cost la care urmează să se fabrice producția anului viitor, stabilirea indicatorului cheltuieli pe 1000 lei producție marfă joacă un rol deosebit de important. La fundamentarea acestui indicator sintetic, trebuie să se aibă în vedere toate acele elemente care ar putea să influențeze asupra reducerii cheltuielilor pe 1000 lei producție marfă. Este vorba aici de structura producției dată ca plan în general și a celei ne-comparabile în special, de introducerea tehniciilor noi, de consumurile specifice, de cantitatea de amortizărilor, de cheltuielile indirecte și altele.

Experiența anului 1962 în aplicarea metodei îmbunătățite în ceea ce privește planificarea prețului de cost s-a încheiat cu o serie de rezultate bune. Unele întreprinderi, ca uzina „Valcan”, fabrica de pielărie și încălțăminte „Flacăra roșie” din București, „Independența” din Sibiu și Altele au reușit să mobilizeze numeroase rezerve pe linia folosirii mai bune a fondurilor bănești, lucru ce se reflectă în micșorarea cheltuielilor pe 1000 lei producție marfă (comparabilă și ne-comparabilă). Sint însă întreprinderi ca „Postăvaria română”, „Textila Grivița” din București, „Victoria” din Arad și altele care au depășit cheltuielile pe 1000 lei producție realizată, ceea ce denotă insuficiența ocupare a conducerilor acestor întreprinderi pentru gospodărirea fondurilor încredințate.

Din cele arătate, rezultă că fundamentarea indicatorului cheltuieli pe 1000 lei producție marfă prezintă o importanță majoră în planificarea prețului de cost și în urmărirea realizării lui. Ca o metodă nouă, izvorâtă din necesitatea îmbunătățirii controlului prin leu asupra activității economice, planificarea prețului de cost prin indicatorul cheltuieli pe 1000 lei producție marfă mobilizează colectivele din întreprindere la desoperirea și valorificarea de noi și importante rezerve, menite să ducă la o mai bună gospodărire a fondurilor bănești, la creșterea continuă a rentabilității întreprinderilor.

Ținând seama de experiența câștigată în anul 1962, aplicarea justă a acestui indicator în 1963 trebuie să ducă la planificarea mai reală a prețului de cost al întregii producții marfă, la mobilizarea rezervelor interne, la mărirea rentabilității, care constituie sarcini permanente ale organelor care activează în cadrul economiei naționale.

**I. LUCACI**  
director general în Ministerul  
Finanțelor

## In comune și orașe de subordonare raională leri au început să fie propuși candidați pentru alegerile de deputați în sfaturile populare

La 3 martie, în comune și în orașele de subordonare raională vor fi aleși deputații sfaturilor populare. Leri au început în țară propunerile de candidați. În adunări cetățenești, oamenii muncii își spun părerea asupra celor pe care-i propun să candideze în alegeri. Ei propun pe cei mai harnici dintre ei, pe aceia care în întreaga lor activitate vădesc dragoste și entuziasm, pricepere și inițiativă, sint fruntași în muncă, în activitatea obștească, oameni cunoscuți și stimați în satul lor, în orașul în care trăiesc.

Propunerile de candidați pentru alegerile de deputați în sfaturile populare făcute în adunări cetățenești, exprimă profundul democratism al orânduirii noastre în care oamenii muncii, conduși de partid își lăuresc o viață mereu mai bună.

### Oradea

Colectivii din comuna Mădăraș și din satul I. Arțibaz, regiunea Crișana, au propus pentru a 6-a oară drept candidat al F.D.P. în circumscripția electorală comunală nr. 8 pe Eroul Muncii Socialist, **Maghiar Teodor**, președintele gospodăriei colective din Mădăraș. Cei care au luat cuvântul pentru a-i susține candidatura au scos în evidență munca însușită de după de el pentru întărirea economico-organizatorică a G.A.C.

### Suceava

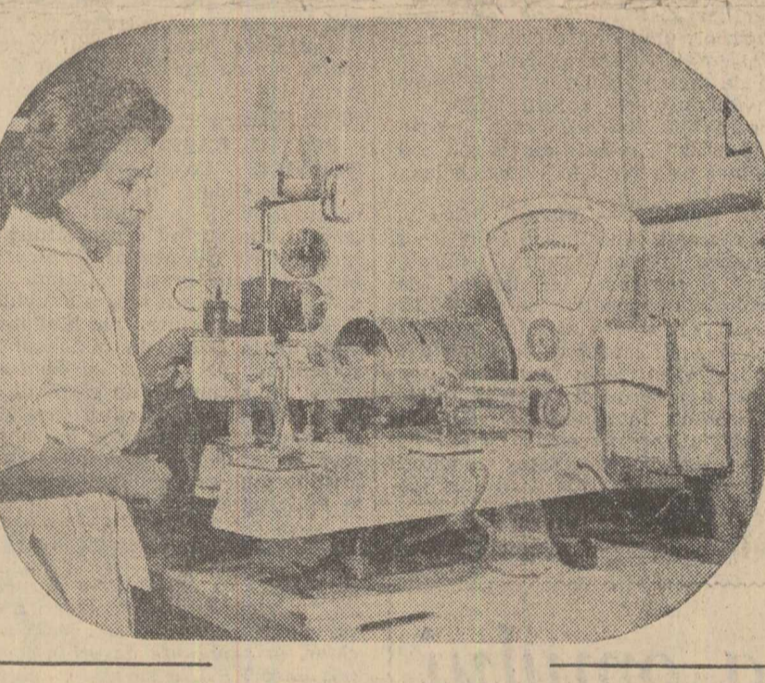
Cetățenii din circumscripția electorală comunală nr. 18 au propus candidat pe **Ioan Gulei**, brigadier de cimp la G.A.C. Ipotești. Pe Ioan Gulei îl cunosc bine cetățenii din comună. Împreună cu brigada el a muncit cu rină pentru obținerea unor producții sporite. În anul care a trecut brigada condusă de el a realizat 18.600 kg. sfeclă de zahăr la hectar și 20.000 de kg. cartofi.

Adunări pentru propunerea de candidați au avut loc în cursul zilei de marți în toate comunele și orașele de subordonare raională din regiunea Suceava. În orașul Fălticeni au fost propuși candidați strungarul **Ioșif Nog**, inginerul **Ion Sluța**, medicul **Aneta Măcovei**. În comuna Roma, din raionul Botoșani, au fost propuși printre alții **Constantin Huc**, directorul școlii de 8 ani, brigadierul **Dumitru Cloacan**, colectivista **Saveta Gherasim**. (Agerpres)

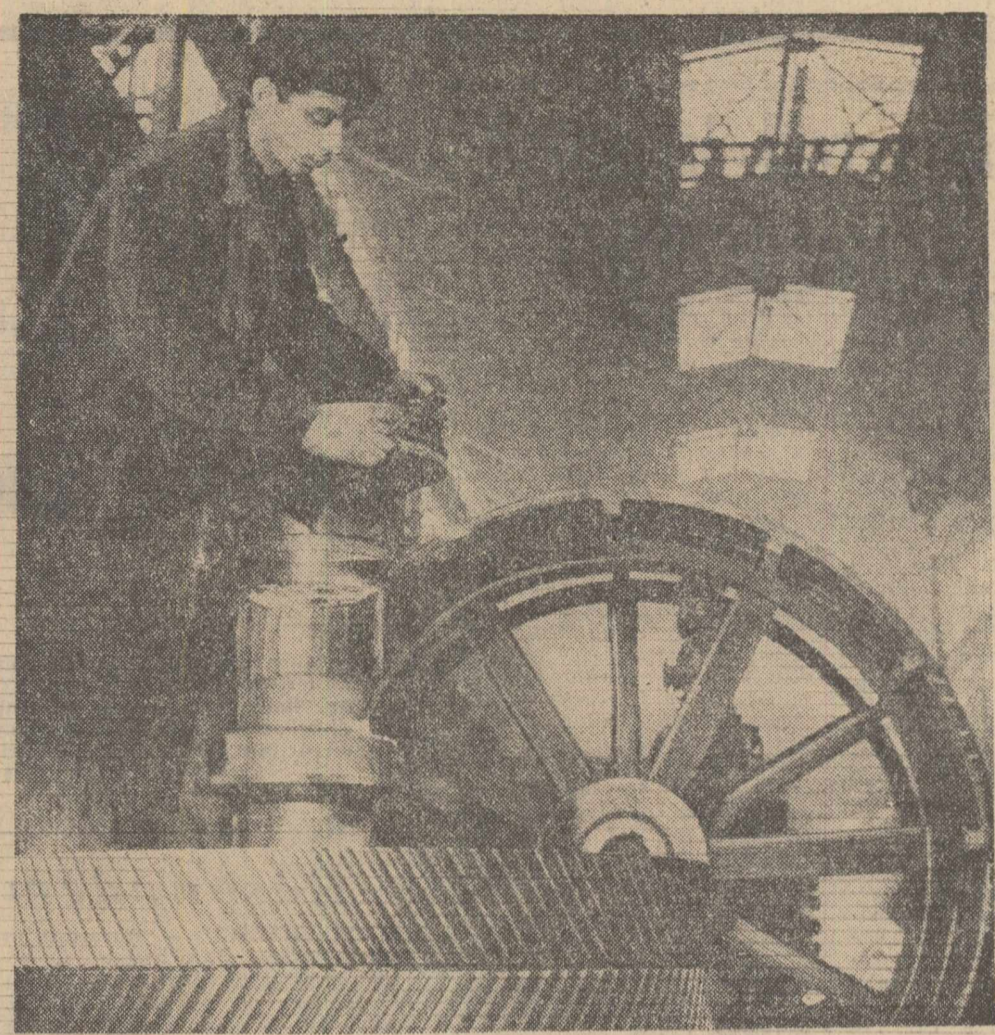
Adunarea cetățenească de la sfatul popular comunal Tîrgușorul Ploiești a fost propus candidat în circumscripția electorală comunală nr. 15 **Emil Hlescu**, președintele G.A.C., „16 Februarie” din comună. Colectivii care au luat cuvântul cu acest prilej au relevat înfăptuirile gospodărești din această circumscripție la care și-a dat contribuția și candidatul. Tot în cursul zilei de marți au mai fost propuși candidați petrolistul **Constantin Drăgănuș**, în circumscripția electorală orașenească de subordonare raională nr. 13 din același oraș, și alții.

### Ploiești

La adunarea cetățenească de la sfatul popular comunal Tîrgușorul Ploiești a fost propus candidat în circumscripția electorală comunală nr. 15 **Emil Hlescu**, președintele G.A.C., „16 Februarie” din comună. Colectivii care au luat cuvântul cu acest prilej au relevat înfăptuirile gospodărești din această circumscripție la care și-a dat contribuția și candidatul. Tot în cursul zilei de marți au mai fost propuși candidați petrolistul **Constantin Drăgănuș**, în circumscripția electorală orașenească de subordonare raională nr. 13 din același oraș, și alții.



Aspect din munca ce se desfășoară la baza experimentală din Fundulea a Institutului central de cercetări agricole. Inginera Elena Boldea urmărește la fainograf însușirile de panificație ale unuia dintre soiurile de grâu. Foto: AGERPRES



Pentru calitatea și performanțele produselor fabricate, colectivul uzinelor „1 Mai” din Ploiești și-a câștigat un bine-meritat renume. Și în acest an muncitorii și tehnicienii acestor uzine sint hotărâți să trimită petriștilor instalații de foraj de bună calitate. În cișcu: lăcătușul-montor Neagu Călugăru verificind cotele de rulare la arborele cotit al pompei triplex pentru instalația de foraj 4 L.D. Foto: AGERPRES

## LA DATORIE

Semaforul s-a pierdut undeva, în depărtare... Cit vezi cu ochii înainte, numai viitorul!... Locomotiva se opinește din greu, încrincindu-se cu iarna dezlanțuită. Roșie nu mai alunecă pe șine. Deasupra metalului se lipește mereu pene de gheață.

Mecanicul de locomotivă **Nicolae Dinu** împreună cu lochistul **Marin Georgescu** luptă din greu să deblocheze gheața de pe drumul de fier. În timpul acesta, trenul este așternut mereu în fața, făcând aproape imposibilă trecerea trenului plin cu călători. Și când te gândești că abia au trecut de Fețești și pînă în Capitală mai este cale lungă.

Acum vitejarile de zăpadă au învăluit locomotiva din toate părțile.

## INSTANTANEI

Île străvind-o parcă sub avalansa albă. Înzăpezit! Asta-i diagnosticul iremediabil. Ce mai poți face?

Și totuși. În tren se află femei, bătrini, copii care abia așteaptă să ajungă la destinație.

Mecanicul și lochistul se privesc cu cutezanță în ochi: — Să încercăm să trecem peste sulul de zăpadă („sul” de zăpadă în limba tehnică Teroviar este ditamai noianul de 2 metri — n. n.).

Mecanicul **Nicolae Dinu** deschide regulatorul locomotivii și ridică schimbătorul de mers la o gradăște mai mare. Scrișnind din toate incheieturile, colosul de metal se alungă ca un bolid în marea de zăpadă. După ceasuri de luptă grea cu zăpada, trenul ajunge în sfârșit în gară. Adică a leșit din „înzăpezire”.

„Leri la depoul București-călători stam de vorbă despre toate acestea cu **Ilie Ivanov**, șeful depoului. A fost o muncă neostenită aici în timpul viscolului. Pe traseu mecanicii **Nicolae Dinu**, **Tudor Pană**, **Vasile Avram**, **Dumitru Balcan**, **Marin Negoiță** și alții aștia au fost ca întotdeauna la datorie.

**Nicolae Dinu** este un om modest și cu greu își vorbește despre propria lui persoană. Deoarece vreau să aflu date în plus despre acest destoinic mecanic de locomotivă, întreb pe cineva: — Unde îl găsec pe secretarul de partid? — Păi e chiar el!

**D. TABACU**

## In secția de cereale și plante tehnice a Consiliului Superior al Agriculturii

## Consfătuire consacrată culturii porumbului

Marti după-amiază au început în Capitală lucrările ședinței lărgite consacrate culturii porumbului a secției de cereale și plante tehnice a Consiliului Superior al Agriculturii. La ședință participă tovarășul **Mihai Dalea**, secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului Superior al Agriculturii, membrii secției de cereale și plante tehnice a Consiliului Superior al Agriculturii, președinți și șefi de secții ai consiliilor agricole regionale, directori și ingineri șefi ai trusturilor Gostat, specialiști de la institutele de cercetări și de învățămînt superior agricol, conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești.

În cuvîntul de deschidere, tov. **Nicolae Ionescu**, vicepreședinte al Consiliului Superior al Agriculturii, a arătat importanța culturii porumbului, subliniind rolul pe care-l are generalizarea în producție a rezultatelor cercetărilor științifice și a experienței înaintate în vederea realizării în acest an a unor recolte sporite.

A luat apoi cuvîntul tov. **Nicolae Giosan**, vicepreședinte al Consiliului Superior al Agriculturii, directorul Institutului central de cercetări agricole, care a prezentat referatul „Rezultatele cercetărilor întreprinse la cultura porumbului dublu hibrid de către stațiunile experimentale ale I.C.C.A. în perioada 1957—1962”.

În continuare, tov. **Dezideriu Torle**, președintele Comisiei de stat pentru încercarea și omologarea soiurilor, a prezentat referatul „Comportarea hibrizilor de porumb în perioada 1957—1962 în rețeaua C.I.S.”, iar tov. **Triță Făniță**, director general adjunct al Trustului central Gostat, a expus referatul „Rezultatele obținute de gospodăriile agricole de stat la cultura porumbului pentru boabe în anul 1962”.

A fost prezentat apoi filmul în culori „Porumbul hibrid asigură recolte bogate”.

Lucrările ședinței continuă. (Agerpres)

## Pe șantierele de construcții de locuințe

Pe șantierele construcțiilor de locuințe, activitatea nu conține nici în aceste zile de iarnă.

**BACĂU** — Constructorii din orașul **Piatra Neamț** lucrează intens la realizarea celor peste 1.100 de apartamente, prevăzute în planul pe anul în curs. Blocul turn cu 140 de apartamente este ridicat pînă la nivelul 10. În zona centrală a orașului au început zilele activității lucrărilor la alte 3 blocuri turn cu cite 72 de apartamente fiecare.

La **Onești**, a început predarea unui nou lot de 120 de apartamente. A fost terminată, de asemenea, modernă clădire a oficiului telefoanelor. În prezent, constructorii lucrează la cele 8 blocuri cu cite 9 etaje, ridicate prin metoda cofrajelor gisante și la un nou complex spitalicesc care va avea o capacitate de 450 de paturi.

**PLOIEȘTI** — Primul bloc turn construit la Ploiești și-a primit locatarii. În primele zile ale anului, 150 de familii ale oamenilor muncii din acest oraș s-au mutat în apartamente noi.

**BRAȘOV** — La Brașov au fost date zilele acestora în folosință 7 blocuri cu 250 de apartamente. Noile locuințe au fost construite în cartierele uzinelor de tractoare, uzinelor „Steagul Roșu” și în zona Tezaurului de Stat.

**IASI** — Primele zile ale lunii ianuarie au găsit pe constructorii leșeni lucrînd din plin pe șantierele noilor blocuri. Măsurile luate din timp fac posibilă buna desfășurare a lucrărilor în timpul iernii. În acest an în localitate se vor construi 1.700 de apartamente. (Agerpres)

## TELEGRAMS

**Tovarășului TODOR JIVKOV**, Prim secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, Președinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria

**Tovarășului DIMITAR GANEV**, Președinte al Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Bulgaria

**SOFIA**

Dragi tovarăși,

În numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român al Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, în numele poporului român și al nostru personal, vă transmitem din Comitetul Central al Partidului Comunist Bulgar, Prezidiului Adunării Populare, Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria și poporului fratelui bulgar, un salut frățesc și felicitări cordiale cu prilejul aniversării a 15 ani de la semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Română și Republica Populară Bulgaria.

Ne exprimăm convingerea că relațiile trănice de prietenie și colaborare frățească dintre Republica Populară Română și Republica Populară Bulgaria, consfințite prin acest tratat, vor continua să se dezvolte spre binele ambelor noastre popoare, în interesul lagărului socialist, al păcii în Balcani și în lumea întreagă.

Cu prilejul acestei aniversări vă urăm, dragi tovarăși, dv. și întregului popor fratelui bulgar, noi și tot mai mari succese pentru desăvîrșirea construcției socialismului în Republica Populară Bulgaria, pentru consolidarea păcii în lume.

**GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ**  
Prim secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român  
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

**ION GHEORGHE MAURER**  
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

**Excelenței sale,**  
**Domnului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ**  
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

**BUCUREȘTI**

În numele Consiliului Revoluționar, al Guvernului Revoluționar și al poporului Uniunii Birmane și în numele meu personal, doresc să mulțumesc Excelenței Voastre pentru amabilul dv. mesaj de felicitări și de bune urări trimis cu ocazia celei de-a 15-a aniversări a Independenței noastre. Mai alături Excelenței Voastre exprimînd-mi speranța că legăturile de prietenie dintre cele două țări ale noastre vor continua să se dezvolte.

**NE WIN**  
Președintele Consiliului Revoluționar al Uniunii Birmane



In secția seleniu a uzinelor „Electromagnetica” din București, experiența dobîndită pînă acum, permite colectivului ca în acest an să realizeze plăci redresoare cu seleniu de o calitate superioară. În cișcu: ing. **Livia Arabian**, face secții, și tehnicianul **Gh. Vlađ**, urmăresc operația de electroformare a plăcilor cu seleniu. Foto: AGERPRES

Anul 1962 a fost deosebit de darnic cu bucureștenii în privința locuințelor: 13 013 apartamente, cu 1513 mai multe față de anul 1960—1961, care și ei au înregistrat cifre record. Aceasta înseamnă că treizeci și șase de familii pe zi — la fiecare oră trei — s-au mutat în case noi, confortabile, frumos împărțite, cu căldură la discreție, cu lift, cu tot ce arhitectura modernă a dotat casa de locuit.

Din clipa cînd pășesc pragul unei astfel de case, fericiții cetățeni încep o viață nouă, confortabilă, trăită în larg, „ca într-un vis”, cum ne spunea o proaspătă locatară de bloc. Construite din grija partidului față de oamenii muncii, blocurile noi — uneori adevărate palate — oferă cele mai civilizate condiții de locuit. Statul nu crută nici o cheltuială pentru a le desăvîrși, pentru a îmbunătăți neîncetat calitatea construcțiilor, pentru a le ridica gradul de confort astfel ca ele să fie cit mai corespunzătoare necesităților și complexității aspectelor vieții personale a oamenilor muncii, pentru a le înfrumuseța cadrul vieții de toate zilele.

Este însă lucru știut că, oricît de frumoasă și confortabilă ar fi o casă, un adevărat cămin nu poate face din ea decît cel care o locuiește. De el depind curățenia și ordinea locuinței; numai el poate crea atmosfera de tihnă, care, dacă nu te întîmpină în prag cînd intri într-o casă, acolo nu te vei simți bine.

Poporul spune: „Casa e a doua față a omului”. Verificăți și veți vedea că așa este. Casa îl arată ca într-o oglindă pe cel care o locuiește. Fără știrea și fără vrerea lui, dar întotdeauna fără greș.

Într-un scurt raid-anchetă, am încercat să aflăm cum trăiesc și cum își îngrijesc bucureștenii noile lor cămine. Iată ce am văzut.

Plătea Gării de Nord. Blocuri imense, cu cite nouă etaje, cu cite trei scări. Intrăm la nr. 2, scara A, împreună cu un grup de activiști ale mișcării de femei, din mai multe raioane, venite în schimb de experiență. Sint responsabile cu fondul de locuit în cadrul muncii comisiilor de femei — și, după cum se vede, gospodine cu experiență, căci nu le scapă nimic și notează tot ce văd. Notăm și noi: curățenie desăvîrșită, perdele la ferestre plante ornamentale, tablouri de la intrare pînă la ultimul etaj. Nu se aud și urlete trîntite, nici aparate de radio; nu se văd copii zbuguindu-se pe scări, nici pereți zgîrțiați. Atmosferă plăcută, gospodărească.

Aceeași atmosferă o găsim și în apartamente, cărora lumina foarte puternică și tonurile calde ale mobilelor — majoritatea noi — le dau ceva deosebit de atrăgător și în același timp odihnitor.

Tovărășele pe care le însoțim pun o întrebare după alta. Despre curățenie, despre conviețuirea socialistă, despre liniște, despre copii, despre întreținere și iarăși despre întreținere. Înțelegem că aceasta este o problemă foarte importantă. Tot despre întreținere ne vorbește și o tovarășă din comitetul de bloc, care este și membră a comisiei de femei.

— Tot ce am văzut e făcut de noi, locatarii. Numai la zugrăvitul casei, scărilor, la lustruitul as-censoarelor, completarea oglinzilor și alte câteva lucrări, precum și la achiziționarea unui aparat de sudură electrică am realizat o economie de 10 000 lei în 1962. Împărțită pe familii, revine puțin fiecareia. Dar dacă o adaugi la bugetul sfatului — și mai adaugă și alte blocuri economite lor — statul poate clădi citeva blocuri noi. Și... așa e și drept. Casa

**CASA**

**A DOUA FAȚĂ A OMULUI**

**Raid prin citeva cartiere**

o locuim noi, deci noi se cade să avem grijă de ea.

Tot ea ne spune că la aceasta s-a ajuns printr-o muncă perseverentă de apropiere între locatari.

— Au pus umărul și comitetul de bloc și comisia de femei și deputații. Ne-au sprijinit și organele de partid. Munca noastră a fost ca drojdia în piine — o face să crească și-i dă gust bun. Am realizat adică o bună conviețuire. Fiecare din noi respectă regulile de conviețuire în comun și toți ne străduim să îngrijim cit mai bine casa întreagă, nu numai fiecare apartamentul său.

— Și cu copiii? — întrebă cineva.

— Copiii le-am făcut cerc de basme și gazetă de perete, le-am încredințat sarcini. Ei supraveghează liniștea în bloc și-i îndrumă pe cei mai mici și mai zburdalnici. Dacă veniți între orele 2 și 5, o să-i vedeți. Dar să nu vorbiți tare cî încep număidecît cu morala. Și nu e tocmai plăcut să te pui într-o astfel de situație. Le-am încredințat tot lor îngrijirea grădinii, ca să-i deprindem să respecte ordinea și în afară de casă.

— Dar de inovația noastră de ce nu spui nimic? îi amintește o membră a comisiei de femei.

— Așa e, avem și o inovație, numai că n-am brevetat-o încă...

Activistele rid, dar își pregătesc blocnotesurile.

— Ce să mai notai, zice gazda, că nu e vorba de cine știe ce lucru nemaivăzut, ci de o treabă gospodărească.

**PEN ROZOPOL**  
(Continuare în pag. a 2-a)



# Informații

# Al VI-lea Congres al Partidului Socialist Unit din Germania

Marti seara a plecat spre Moscova, la invitația lui E. I. Afanasevici ministrul învățământului din R.S.F.S. Rusă, o delegație a Ministerului Învățământului, condusă de acad. Iile Murgulescu, ministrul învățământului.

La plecare, în Gara de Nord delegația a fost condusă de membri ai conducerei Ministerului Învățământului și de reprezentanți ai Ambasadei Uniunii Sovietice.

La Institutul de cercetări hortivitecolice a început marți un curs cu o durată de cinci zile cu prima serie de legumicultori.

A la gospodărie agricole colective care contribuie la aprovizionarea Capitalei. La aceste cursuri brigadierii și șefii de echipă își însușesc metodele folosite în legumicultură de către stațiunile experimentale ale Institutului, îndosăriți pentru obținerea de legume și cartofi timpurii.

De la apariția lor în magazine, perdelele tricotate din fire sintetice au fost apreciate pentru aspectul lor atrăgător, rezistența la lumină și spălare. În acest an colectivul fabricii „Tânăr gard” din Capitală va realiza producția de perdele din fire sintetice cu 100.000 m. față de cea realizată în anul trecut. Trei modele noi cu desene moderne de perdele din cele expuse la cel de-al 4-lea Pavilion de mostre au fost introduse în producție în aceste zile.

În suma 5 zile, în raionul Arad s-au înregistrat depuneri la C.E.C. în valoare de peste 1.000.000 lei. În același interval, a sosit și numărul depunătorilor, cei mai mulți fiind de la uzinele „30 Decembrie” din Arad, gospodăria de stat Ortigara, S.M.T. Curtici.

Zilele acestea, din Tg. Mureș, Regin, Trăveni, Luduș și din alte orașe și comune ale regiunii au fost expediate spre celelalte patrii 30 de vagoane de metale vechi colectate în acest an.

Teatrul „C. Nottara” a prezentat marți seara, în sala Magheru, premiera piesei „Prima zi de libertate” de Leon Kruczynski, în regia Sandei Maru și a lui Mircea Avram. Decorațiile sunt semnate de Mircea Marosin, iar costumele de Mircea Nicolau.

Pentru muncitorii forestieri, au fost construite în ultimii ani la grile de exploatare din regiunea Suceava un număr de 346 cabane dotate cu tot ceea ce este necesar unei vieți confortabile. De asemenea, pentru reducerea efortului fizic al muncitorilor forestieri în efectuarea unor operații grele, cum ar fi doborâtul, fasonatul, scos — apropiatul și încărcatul, exploatarea forestieră din regiune au fost dotate până în prezent cu 250 fierăstrăie mecanice, 13 grupuri electrogene, 43 funcționare, 113 tractoare și alte utilaje și mecanisme.

## De la Loto-Pronosport

Cîștigătorii autoturismelor oferite la concursul SPORTEXPRES din 9 decembrie 1962 sînt posesorii biletelor cu numerele: A. 954.485, B. 954.485 și C. 954.485.

Definiții biletelor de mat sau sint rugați să se prezinte la Direcția generală Loto-Pronosport din București, Calea Victoriei nr. 9, pentru a-și ridica autoturismele.

## Noutăți în domeniul editării cărții agrotehnice

În aceste zile de iarnă colectivizării, tehnicienii și inginerii din agricultură își dedică o bună parte a timpului lecturii, acumulării de noi cunoștințe necesare muncii lor.

Pentru ei, editurile pregătesc noi cărți care se vor adăuga celor 230 titluri de lucrări agrotehnice aparute anul trecut într-un tiraj de peste 7 milioane exemplare. Planurile editoriale din anul acesta cuprind o serie de noi lucrări destinate specialiștilor din diferite domenii ale agriculturii, broșuri, manuale pentru învățământul agrotehnic și învățământul tehnic agricol. Printre acestea sînt: „Agrochimia” de D. Davidescu, lucrare care tratează despre prepararea și utilizarea diferitelor îngrășăminte chimice, „Soluții de planificare agricolă rațională în R.P.R.”, lucrare elaborată de un colectiv al Comisiei de Stat pentru încercarea soiurilor la colaborare cu Institutul central de cercetări agricole, „Folosirea maselor plastice în legumicultură” de un colectiv condus de B. Mănescu cuprinzînd cele mai noi realizări din țara noastră și de peste hotare în acest domeniu, volumul II din „Cultura legumelor” de I. Maier etc.

Vor apărea, de asemenea lucrările

BERLIN — Corespondentul Agerpres, St. Deju, transmite: La 15 ianuarie, la Berlin în sala care poartă numele antifascistului german Werner Seelenbinder s-a deschis cel de-al VI-lea Congres al Partidului Socialist Unit din Germania. Printre delegații se află muncitorii din întreprinderi și gospodării de stat, membri ai cooperativelor agricole de producție, inovatori în producție, eroi ai muncii, veterani ai mișcării muncitorești germane, activiști de partid și de stat, reprezentanți ai vieții publice.

La congres participă delegații din partea a 70 de partide comuniste și muncitorești.

Delegația Partidului Muncitoresc Român care participă la Congres este alcătuită din tovarășii Chivu Stoica, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.R., conducătorul delegației, Nicolae Ceaușescu, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.R., Leonte Răduț, membru suplent al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., șeful Direcției de propagandă și cul-

## Expunerea prezentată de tovarășul Walter Ulbricht

BERLIN 15 (Agerpres). — W. Ulbricht a arătat că proiectul de program al Partidului Socialist Unit din Germania a fost discutat de către întregul popor. Programul, a spus el, s-a bucurat de o largă aprobare în rândurile partidului și ale populației republicii. Discutarea de către întregul popor a proiectului de program a confirmat justetea tezei că și în Germania a început o eră nouă — era socialismului. Păind Republica Democrată Germană, poporul a creat pentru prima dată în istoria Germaniei propriul său stat în care au fost lichidate din rădăcini cauzele războaielor. Acum este necesar ca în Germania occidentală majoritatea germanilor să fie mobilizați la luptă pentru ca războiul să fie exclus o dată pentru totdeauna din viața poporului nostru. În Republica Democrată Germană a fost lichidată definitiv exploatarea omului de către om. În R.D. Germană a fost înlăturată lozincă „ceea ce a fost creat de mințile poporului, trebuie să aparțină poporului” R.D.G. face parte din marea comunitate a statelor socialiste, a popoarelor care s-au eliberat de sub capitalism și din robia imperialismului.

Clasa muncitoare este principala forță motrice a noii ere. În alianță cu țărănimă și cu ceilalți oameni ai muncii, clasa muncitoare din R.D. Germană a eliberat poporul de tot ce era vechi, perimat în societate și în stat, în domeniul culturii și educației. Prin aceasta ea și-a îndeplinit o misiune istorică. Alianța clasei muncitoare cu țărani, intelectuali și cu celelalte pături — ale

oamenilor muncii este un fundament de nădejde al noii societăți.

Walter Ulbricht a trecut apoi în revistă realizările obținute pînă în prezent în R.D.G. prin forța creatoare a oamenilor muncii. Calea noastră spre eră nouă a declarat el, a fost parcursă în perioada istorică scurtă de după anul 1945. În acești ani hotărîtorii oameni muncii germani au înlăturat reforma agrară. Ei au făcut mari uzine și întreprinderi populare. Oamenii muncii au dezvoltat forțele de producție și au ridicat productivitatea muncii lor. Sprîngîndu-se pe ajutorul frățesc al Uniunii Sovietice, ei au pus capăt stăruirii mizeriei a poporului și au lichidat normanul de ruine pe care l-au lăsat imperialismul, militarismul și fascismul hitlerist. Datorită politicii consecvente a partidului, Republica Democrată Germană este un stat socialist industrial bine dezvoltat care ocupă o poziție trînică în sistemul economic mondial al socialismului. Potrivit calculului economiștilor noștri, a declarat el, pe teritoriul R.D.G., care reprezintă mai puțin de o pătrime din teritoriul fostului Reich german, am atins la sfîrșitul anului 1961 aproximativ 90 la sută din volumul producției industriale a întregii Germanii din anul 1936. Menținîndu-se ritmul prevăzut de creșterea a productivității muncii, la sfîrșitul anului 1964 vom atinge un volum al producției industriale egal cu cel al întregului Reich german din 1936. Iar ca urmare a îndeplinirii planului septenar, acest nivel va fi depășit considerabil. Poporul eliberat de exploatare și aspirare este creatorul acestui miracol economic.

Aceste succese au fost dobîndite prin muncă și luptă în cele mai grele condiții, în luptă neîntreruptă împotriva manevrelor de sabotare și a atacurilor diversioniste. În totu luptei partidului a devenit aca mare forță pe care o reprezintă în momentul de față.

Vorbînd despre situația internațională W. Ulbricht a declarat că evoluția evenimentelor din ultimii ani a demonstrat justetea tezei formulate de Consfătuirea din 1960 a reprezentanților celor 81 partide comuniste și muncitorești: conținutul și particularitățile fundamentale ale dezvoltării societății omenestii sînt determinate în actuala epocă mai ales de succesele Uniunii Sovietice, ale sistemului mondial socialist și de forțele care luptă împotriva imperialismului pentru transformarea socialistă a societății.

Vorbitorul a subliniat succesele obținute de U.R.S.S. de la Congresul al XXII-lea al P.C.U.S. Faptul că Uniunea Sovietică a ocupat deja primul loc în lume în ramurile hotărîtoare ale științei și tehnicii are o importanță istorico-mondială. Acest lucru este dovedit de grandioasele succese ale Uniunii Sovietice în cucerirea Cosmosului. Pătrunderea sa în Cosmos este o faptă de eroism spre binele întregii omeniri, spre binele pacii.

La dezvoltarea raportului de forțe un rol important îl are prăbușirea sistemului colonial. În perioada după Congresul al V-lea al P.S.U.G. din fostele colonii s-au format alte noi 30 de state care și-au rupt lanțurile lor coloniale, dintre care 24 în Africa. Imperialismul încearcă să înlocuiască dominația sa colonială, prăbușită, prin alte forme de dominație și exploatare. Dar nici neocolonialismul așa cum este practicat de S.U.A. sau de imperialismul vest-german nu are vreo șansă de viitor. Popoarele nu s-au eliberat de căsușele dominației coloniale pentru a se supune exploatării economice neocolonialiste sau tuteții politice. Acest lucru a fost confirmat și de desfășurarea crizei mondiale din Marea Carabilor. În cazul acesta aprecierea noastră asupra dezvoltării raportului de forțe în lume în favoarea socialismului, a fost confirmată.

Cuba a fost eliberată de pericolul unei invazii militare. Ea construiește în fața forțelor S.U.A. socialismul. Cuba liberă care construiește socialismul este un exemplu viu pentru lupta pentru libertate a popoarelor din America centrală și de sud care sînt exploitate de monopolurile S.U.A. Nu există piedici care să poată împiedica progresul social, nici în Europa sau Asia, nici în America și nici în Germania occidentală.

După alegerea Prezidiului, Congresul confirmă următoarea ordine de zi:

1. — Raportul Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania și raportul Comisiei Centrale de Revizite (cele două rapoarte au fost prezentate delegațiilor în scris).
2. — „Programul socialismului și sarcina istorică a Partidului Socialist Unit din Germania” — raportor tov. Walter Ulbricht.
3. — Statutul P.S.U.G. Raportor Erich Honecker.
4. — Alegerea organelor centrale.

Tov. Friedrich Ebert, membru al Biroului Politic, dă cuvîntul tovarășului Walter Ulbricht care prezintă expunerea „Programul socialismului și sarcina istorică a Partidului Socialist Unit din Germania”.

Lucrările primei zile a Congresului au continuat cu discuții asupra raportului de activitate al Comitetului Central, proiectului de Program al P.S.U.G. și a expunerii lui W. Ulbricht.

Congresul își continuă lucrările.

După cum a arătat în continuare W. Ulbricht, după Congresul al XX-lea al P.C.U.S. înlăturarea cultului personalității lui Stalin — o mișcare importantă înlăturată sub conducerea leninistă a C.C. al P.C.U.S., și, îndeosebi, din inițiativa tovarășului N. S. Hrușciov — a dat un puternic avînt mișcării comuniste internaționale.

Raportorul a dat o înaltă pretuire eforturilor pașnice ale Uniunii Sovietice în învingerea crizei internaționale din regiunea Mării Carabilor. Prin politica sa fermă, rațională și pătrunsă de conștiința răspunderii, guvernul Uniunii Sovietice a îndepărtat lumea de prăpastia războiului atomic.

Pentru omenirea contemporană, pentru relațiile dintre țările cu orînduiri de stat diferite nu există altă posibilitate decît coexistența pașnică. Războiul a încetat de a mai fi un mijloc de rezolvare a problemelor litigioase.

De acea problemele litigioase trebuie să fie rezolvate pe calea tratativelor. Planurile militare imperialiste, politica revanșardă și celelalte concepții asemănătoare din capetele unor oameni din S.U.A. și din Germania occidentală sînt cu totul anacronice. Ele nu corespund realității. Schimbarea raportului de forțe din lume în favoarea socialismului și dezvoltarea mijloacelor moderne de distrugere cer tuturor popoarelor necesitatea ca în propriul lor interes să înlăture o dată pentru totdeauna de la frînile conducerei aceste forțe belicoase, pe acești aventurieri periculoși.

După ce criza din regiunea Mării Carabilor provocată de Statele Unite, a dus lumea în pragul unui război nuclear, mulți oameni își pun întrebarea în ce mod pot fi lichidate în Germania, îndeosebi în Berlinul occidental rămășițele celui de-al doilea război mondial.

După înlăcarea acordului de la Potsdam de către puterile occidentale acestea s-au străduit să transforme Berlinul occidental într-un centru de tulburări și într-o bază militară.

În problema tratativelor între guvernele U.R.S.S. și S.U.A. privind reglementarea pașnică a problemei germane și legată de ea soluționarea pașnică a problemei Berlinului occidental, guvernul R.D.G. a fost informat în mod curent, după cum au avut loc și consultații curente, a accentuat vorbitorul.

Încheierea conflictului din regiunea Mării Carabilor ne învătă că, și într-o situație atît de încordată, se poate realiza o anumită înțelegere pe calea tratativelor. Dacă acest lucru a fost posibil în America centrală, cu atît mai mult trebuie să fie posibil în Europa centrală.

Firește, că acum privirile tuturor popoarelor sînt atînte spre Germania deoarece rămășițele celui de-al doilea război mondial din Berlinul occidental și din Germania occidentală reprezintă principalul focar de primejdie. Popoarele sînt profund neliniștite din cauza politicii revanșarde a guvernului de la Bonn și din cauză că revanșardii vest-germani pretind dreptul de a participa la hotărîrea în problema folosirii armei nucleare. Popoarele vor pace pe calea dezarmării, dar este evident că dezarmarea poate fi obținută numai atunci cînd în Berlinul occidental și în Germania occidentală bombele cu acțiune întîrziată vor fi făcute inofensive. De aceea, lupta pentru dezarmare cere reglementarea pașnică germană, inclusiv transformarea Berlinului occidental în oraș pașnic, neutru și liber. Aceasta înseamnă în primul rînd lichidarea statutului de ocupație și a bazelor N.A.T.O. din Berlinul occidental. O asemenea reglementare pașnică ar contribui la încheierea unui pact de neagresiune între statele participante la Tratatul de la Varșovia și statele membre ale N.A.T.O. și ar înlătura totodată una din piedicile hotărîtoare din calea spre dezarmarea generală și totală.

În felul acesta reglementarea pașnică germană corespunde intereselor atît ale poporului german cît și ale tuturor popoarelor.

De acea a sosit timpul ca toate popoarele care se pronunță pentru încetarea experiențelor cu arma nucleară și pentru dezarmare să-și

exprime insistent voința în ce privește asigurarea păcii, sprîngînd propunerea guvernului sovietic referitoare la încheierea tratatului de pace german și reglementarea în cadrul acestuia a problemei Berlinului occidental.

Făcînd o apreciere a condițiilor reale ale evoluției evenimentelor, a spus în continuare W. Ulbricht, considerăm necesară continuarea tratativelor dintre Uniunea Sovietică și S.U.A. în ce privește reglementarea pașnică germană și în problema Berlinului occidental. Sîntem convinși că realizarea unei înțelegeri este posibilă. Pentru destinderea încordării în Germania ar fi folositor dacă și între guvernele celor două state germane s-ar duce tratative cu privire la stabilirea măcar a unui minim de relații normale.

Sîntem gata să ținem seama că în legătură cu Berlinul occidental puterile occidentale acordă un anumit rol problemelor de prestigiu. De aceea, sîntem dispuși să discutăm despre reglementarea treptată a problemei transformării Berlinului occidental în oraș liber, neutru și pașnic. Sîntem dispuși, de asemenea, ca în interesul reglementării pașnice a acestei probleme să studiem propunerea ca în Berlinul occidental să fie deocădată înlocuit cu steagul Organizației Națiunilor Unite și ca O.N.U. să-și asume acolo anumite obligații și funcții internaționale. Desigur că o asemenea reglementare ar fi acceptabilă pentru noi dacă ar include respectarea suveranității Republicii Democrată Germană de către toate statele membre, în primul rînd în ce privește folosirea căilor de transport, terestre, fluviiale și aeriene ale R.D.G. spre Berlinul occidental.

W. Ulbricht s-a pronunțat pentru ducerea de tratative între R.D.G. și R.F.G. Ne pronunțăm, a spus el, pentru normalizare, pentru stabilirea unor legături de afaceri între cele două state germane. Sîntem gata, de asemenea, să ducem tratative cu Senatul vest-berlinez privitoare la stabilirea de relații normale.

Fiecare om rezonabil trebuie să recunoască un lucru: dacă între Uniunea Sovietică și S.U.A. se duc tratative în legătură cu reglementarea pașnică a problemei germane, cu atît mai mult ar trebui ca asemenea tratative să aibă loc între reprezentanții celor două guverne germane. Acest lucru este, bineînțeles, posibil numai pe o bază de egalitate.

Fără dezarmare, fără o pace asigurată, nu este posibil să se pună capăt scîndării Germaniei, a spus W. Ulbricht. În acest sens, pentru politica P.S.U.G. pacea și unitatea națională sînt indisolubil legate una de alta. Vorbitorul a arătat apoi că problema națională a poporului german este asigurarea păcii prin înlăturarea militarismului și imperialismului. Noi dorim ca pe calea stabilirii relațiilor normale între cele două state germane să ajungem la o confederație, care va împiedica scîndarea mai departe a poporului și va nezei calea spre reunificare. Aceasta presupune înlăturarea militarismului prin lupta forțelor iubitoare de pace din Germania occidentală.

Vorbînd despre situația din Germania occidentală W. Ulbricht a spus: În Germania occidentală există o adîncă contradicție între interesele majorității populației și extremismul militarist și imperialist încă mai adîncă s-a creat între dorințele majorității populației de a căpăta drepturile democratice promise prin constituția statului de la Bonn, pe de o parte, și străduința guvernului de la Bonn de a menține dominația monopolurilor prin practica guvernamentală, legislația stării excepționale etc. S-a adîncit contradicția dintre țărani și capitala financiar, care sacrifică în cadrul Pieței comune pe țărani interesele acestor organizații. Muncitorii și țărăni, funcționarii, pături mijlocii și intelectuali, care vor să muncească și să trăiască în pace li se impune poverile uriașe ale unei înarmări aventuriste.

Într-o dezvoltare din Germania occidentală este o trăsătură caracteristică faptul că pentru prima dată mari organizații sindicale se opun în probleme politice importante a celui grup din conducerea P.S.D. care astăzi mai determină politica atlantică a P.S.D. Prin aceasta sînt mai evidente contradicțiile adînci care există și în sinul partidului social democrat, între majoritatea membrilor pe de o parte și acei grup de lideri de dreapta care fac cauză comună cu imperialismul.

W. Ulbricht a subliniat că în rîndurile clasei muncitoare vest-germane există în mod vădit două poziții contradictorii. Cercurile extremeiste militariste mizează pe un război revanșard și îl pregătesc. Pe plan intern ele urmăresc în consecință o intensificare a dictării U.C.D.—U.C.S., pentru a dictarnici împotriva populației. Alte cercuri ale marilor burgezii privesc situația ceva mai lucid. Ele sînt împotriva riscului unui război atomic și consideră politica revanșardă ca lipsită de perspective.

Raportorul s-a așoptit apoi asupra problemelor coeziunii frățești a par-

tidelor comuniste și muncitorești și a unității statelor lagărului socialist. Reprezentanții partidelor comuniste și muncitorești, a spus el, au declarat la Consfătuirea din 1960: „Comuniștii din întreaga lume a-pără unanim și consecvent coexistența pașnică și luptă cu hotărîre pentru preîntîmpinarea războiului. Comuniștii trebuie să desfășoare o muncă neobosită în rîndurile maselor pentru a nu îngădui subaprecierea posibilității de preîntîmpinare a războiului mondial, subaprecierea posibilității coexistenței pașnice și totodată pentru a nu îngădui subaprecierea pericolului de război”.

Din păcate, nu toate partidele frățești au respectat cele stabilite de reprezentanții partidelor comuniste și muncitorești în anul 1960, în legătură cu unitatea și coeziunea partidelor comuniste și a țărilor socialiste, precum și cu coexistența pașnică. Mă refer în primul rînd la atitudinea conducătorilor partidului din Albania și a aceluia care se află în spatele lor.

Prin atacurile lor neîntemeiate împotriva politicii de coexistență pașnică, promovată cu consecvență de Uniunea Sovietică în interesul păcii în întreaga lume, ei încălcă tezele principale din Declarațiile Consfătuirilor reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești și aduc prejudicii cauzei noastre comune. Prin atitudinea lor, conducătorii albanezi au dat deja suficiente dovezi clare că ei sînt nu numai securități înguști, ci și adversari ai marxism-leninismului. Considerăm realiste formulările adoptate de partidele comuniste și muncitorești în anul 1960 la Moscova, considerăm că Uniunea Sovietică, promovînd o politică consecventă de pace și coexistență pașnică, respectă cu strictețe aceste formulări.

Considerăm că articolul publicat la 7 ianuarie 1963 în ziarul „Pravda”, sub titlul „Să întărim unitatea mișcării comuniste în numele triumfului păcii și socialismului”, este foarte folositor pentru elucidarea problemelor principale și consolidarea unității mișcării comuniste mondiale. Acesta este un articol oportunității întrucît conducătorii Partidului Muncii din Albania și anumiții forțe care li sprijină se îndepărtează de la principiile importante ale marxism-leninismului și de la hotărîrile adoptate în comun de partidele comuniste și muncitorești.

Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, precum și partidul nostru își orientează în spirit leninist politica spre consolidarea coexistenței pașnice a statelor cu sisteme sociale diferite, spre întrecerea economică a socialismului cu capitalismul și spre victoria comunismului în aceste condiții. Dogmaticii însă sînt împotriva, profund neîncrezători în forțele socialismului și comunismului, în forțele maselor populare. Ei se pronunță împotriva politicii coexistenței pașnice, în condițiile existenței statelor cu orînduiri sociale diferite, respingerea coexistenței pașnice înseamnă orientarea spre război.

În timp ce Uniunea Sovietică sprîngîna în mod real lupta de eliberare națională a popoarelor care s-au eliberat și se eliberează de sub imperialism, dogmaticii doresc să ne inspire ideea că cel mai important lucru îl constituie răspîndirea frazelor de hirtie.

Din însărcinarea Comitetului Central, a subliniat Walter Ulbricht, vreau să declar absolut împede că conducerea tovarășului Hrușciov nu numai că a dezvoltat creator teoria marxist-leninistă, dar a și întreprins mari eforturi în vederea întăririi unității partidelor comuniste și muncitorești frățești.

P.S.U.G. consideră că între partidele comuniste și muncitorești toate problemele pot și trebuie să fie rezolvate pe calea consultării și adoptării de hotărîri în comun și că este inadmisibil ca unii lideri de partid care nu sînt de acord cu principiile Declarației comune din 1960, să încerce în mod arbitrar să-și impună ideile dogmatice altor partide. Sîntem convinși că mișcarea comunistă internațională în frunte cu P.C.U.S. va dezvolta și va întări și pe viitor unitatea sa pe baza principiiilor marxism-leninismului.

În continuare, W. Ulbricht s-a ocupat de problemele dezvoltării interne a R. D. Germane. Planul septenar al economiei naționale pe perioada 1964—1970, a spus el, va constitui un nou pas pe calea dezvoltării economice a R. D. Germane, aportul său la întrecerea economică a țărilor socialiste cu cele capitaliste.

În cazul partidului nostru este valabil următorul principiu fundamental: în lupta dintre cele două sisteme mondiale, țările socialiste exercită influența lor hotărîtoare asupra progresului social în lume, în special prin construcția lor economică, prin realizarea unei productivități superioare a muncii.

Pentru R.D.G., în calitate de membru al sistemului mondial socialist rezultă de aci obligația de a-și aduce contribuția în această luptă care va hotărî soarta pe viitor a globului. Această contribuție o va constitui planul de șapte ani (1964—1970).

Problema centrală a septenarului o constituie dezvoltarea economiei naționale a R.D.G.

Referindu-se la orientarea principală a planului septenar, raportorul a citat, printre altele, următoarele cifre: volumul producției industriale va trebui să atingă în anul 1970, potrivit indicilor preliminari, 160 la sută față de nivelul pe care industria îl va atinge în 1963. În anul 1970 volumul producției anuale a întregii industrii va trebui să repre-

zinte în expresie valorică 136 miliarde mărci, depășind de șase ori volumul producției industriale din anul creării R. D. Germane. Venitul național trebuie să atingă 155 la sută în comparație cu anul 1963. Se prevede că la sfîrșitul septenarului productivitatea muncii în întreprinderile populare să crească pînă la 163 la sută în comparație cu 1963.

În continuare, Walter Ulbricht s-a ocupat de sarcinile diferitelor ramuri ale economiei naționale de care trebuie să se țină seamă în elaborarea amănunțită a planului septenar. El a subliniat, de asemenea, importanța coordonării acestui plan cu planurile economiei naționale ale altor țări socialiste.

În anii septenarului, a spus raportorul, trebuie să dezvoltăm forțele de producție în vederea desăvîrșirii construcției socialiste, creării bazei tehnice-materiale a socialismului fără de care victoria definitivă a socialismului este de neconceput.

Un capitol special al raportului este consacrat problemei dezvoltării continue a agriculturii socialiste.

Principala sarcină a acum conducerea este agriculturii în așa fel încît cunoștințele științifice și tehnice cele mai avansate să se imbine cu experiența bună a țărănilor din cooperativă.

În raport și-au găsit o amplă reflectare sarcinile organelor de planificare și conducere ale economiei naționale a R. D. Germane în perioada desăvîrșirii construcției socialismului.

W. Ulbricht a cerut o îmbunătățire calitativă simțitoare a muncii tuturor organelor sindicale. El s-a pronunțat în mod deosebit pentru depina egalitate în drepturi a femeii în toate sectoarele vieții. „A promova neînclenat în mod conștient acest proces este sarcina tuturor membrilor de partid. Pentru aceasta este nevoie înainte de toate ca un număr mai mare de femei să fie promovate în funcții mai înalte de conducere”.

Occupîndu-se pe larg de activitatea organelor de stat, W. Ulbricht a spus printre altele: Într-o măsură mult mai mare decît a fost posibil pînă acum, în centrul activității tuturor organelor de stat se află funcțiunile economico-organizatorice și culturale-educative, conducerea economiei, științei și culturii. Într-o măsură mult mai mare decît a fost posibil pînă acum, cele mai largi cercuri ale populației participă la această activitate.

În problemele ideologice, ale dezvoltării conștiinței și moralei, Walter Ulbricht a arătat că „după 13 august 1961 a urmat un mare avînt ideologic. Au fost clarificate problemele luptei dintre socialism și imperialism, precum și problema națională din Germania. Patriotismul socialist și hotărîrea de a apăra patria s-au întărit.

În legătură cu dezvoltarea pe viitor a culturii socialiste Walter Ulbricht a arătat că pentru îmbunătățirea calității științifice a pregătirii în școli este necesar un sistem unitar de învățămînt, de la grădinița de copii și pînă la școala superioară și la calificarea adulților. În anii următori trebuie să se elaboreze prin eforturile comune ale oamenilor de știință și pedagogilor, un nou program didactic unitar și, în cadrul acestuia, programe pentru diversele domenii de specializare.

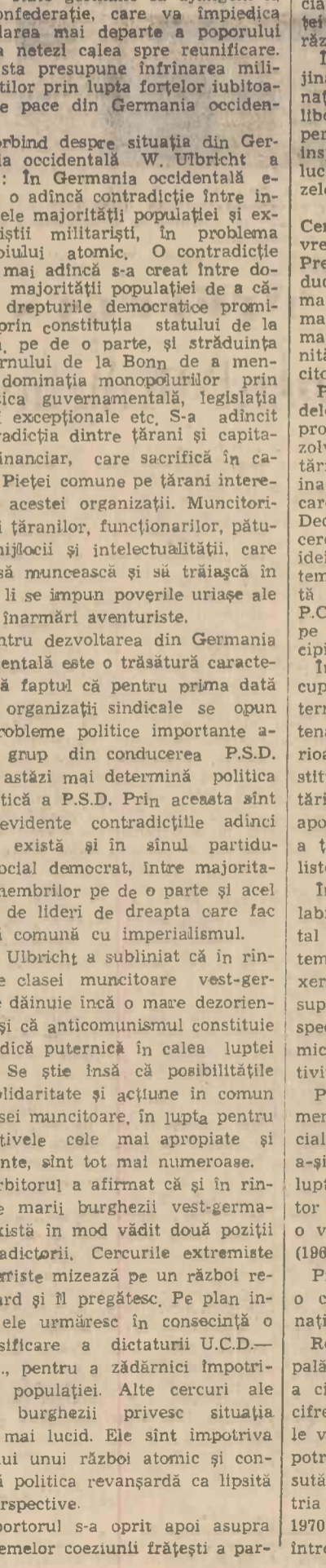
„În procesul făuririi unei culturi naționale noi, socialiste, relațiile dintre muncitori și țărani cu creatorii de artă s-au transformat adesea într-o călduroasă prietenie. Numeroși oameni ai muncii au ajuns cu ajutorul oamenilor de artă, la înțelegerea artei, iar ei, la rîndul lor au dat scriitorilor și artiștilor surse de inspirație și i-au ajutat să le cunoască viața și munca.

Pentru numeroși artiști construcția socialistă, omul muncii, munca ca factor educativ și element de făurire a conștiinței au constituit și constituie încă o lume nouă. Drumul către această lume nouă cere din partea artistului dragoste față de omul muncii, un nivel înalt de cunoștințe și în primul rînd al raporturilor economice, o conștiință fermă, o bogată experiență de viață și firește talent”.

În ultima parte a expunerii sale, consacrată problemelor de partid, W. Ulbricht a arătat că sarcina principală a partidului constă în dezvoltarea inițiativei tuturor cetățenilor în interesul dezvoltării continue a orînduirii sociale socialiste.

Comitetul Central și organizațiile de partid, a subliniat el, au tradus neabătut în viață hotărîrile Congresului al V-lea al P.S.U.G. În aceasta un rol important au avut hotărîrile Congreselor XX și XXII ale P.C.U.S., care ne-au lămurat calea. Înlăturarea consecințelor cultului personalității lui Stalin și lupta împotriva dogmatismului au constituit condiția fundamentală a îndeplinirii de către partid a sarcinilor sale. A fost un mare succes faptul că din momentul constituirii sale, partidul a reușit — fără crize interne esențiale — să îndeplinească în conformitate cu scopul urmărit și cu pricepere, din punct de vedere lactic, calea spre orînduirea antifascistă-democratică și spre trecerea la transformări socialiste, așa cum ne-a învățat Lenin. Deși cultul personalității lui Stalin a pricinuit pierderi și partidului nostru, a declarat W. Ulbricht, conducerea noastră de partid a rămas încheagată și unită. Raportorul a relevat necesitatea perfecționării continue a conducerii și controlului de partid. În încheiere, W. Ulbricht a subliniat că P.S.U.G. a ținut întotdeauna și va ține sus steagul victorios al marxism-leninismului.

Fabrica de încălziminte și mase plastice din Timișoara este bine cunoscută prin varietatea și calitatea produselor sale. În clădire: Aspect din secția de imprimare: mașina de imprimat fețe de masă din gutoplast



Fabrica de încălziminte și mase plastice din Timișoara este bine cunoscută prin varietatea și calitatea produselor sale. În clădire: Aspect din secția de imprimare: mașina de imprimat fețe de masă din gutoplast

Foto: AGERPRES

# Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

## V. V. Kuznețov a sosit la Havana

HAVANA 15 (Agerpres). — La 14 ianuarie a sosit la Havana, răspunzând invitației lui Raul Roa, ministrul afacerilor externe al Cubei, V. V. Kuznețov, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S. La aeroport V. V. Kuznețov a fost întâmpinat de Raul Roa, ministrul afacerilor externe al Cubei, Chomon Mediavilla, ministrul comunicațiilor, și A. I. Alexeev, ambasadorul U.R.S.S. în Cuba.

În drum spre Havana, V. V. Kuznețov și persoanele care îl însoțeau au făcut un scurt popas pe aerodromul din Ciudad de Mexico, unde V. V. Kuznețov a făcut următoarea declarație pentru reprezentanții presei: „Am sosit la Ciudad de Mexico de la New York, aflându-mă în drum spre Havana, unde am fost invitat de prietenii cubani. La New York am participat la tratativele dintre părțile direct interesate, cu participarea secretarului general al O.N.U. Problemele discutate s-au referit la reglementarea recentei crize din regiunea Mării Caraibilor. Tratativele s-au încheiat prin expedie-

rea la 7 ianuarie a unei scrisori comune a guvernului U.R.S.S. și S.U.A. către secretarul general al O.N.U., precum și prin expedierea documentelor respective către guvernul Republicii Cuba. În cunoscuta scrisoare comună a fost confirmat acordul cu privire la reglementarea crizei din regiunea Mării Caraibilor, obținut în timpul schimbului de mesaje dintre președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele S.U.A. Dar la tratativele de la New York nu au putut fi rezolvate o serie de probleme de mare însemnătate pentru asigurarea unei păci trainice în regiunea Mării Caraibilor. Trebuie să regretăm că guvernul S.U.A. nu a consimțit să accepte propunerile guvernului Republicii Cuba din 28 octombrie 1962, care urmăresc întărirea păcii și normalizarea continuă a situației din această regiune și corespund intrinseciv principiilor Cartei O.N.U. Guvernul sovietic sprijină fără rezerve aceste propuneri ale guvernului Republicii Cuba și consideră că ele trebuie să fie traduse în viață.”

## LUCRARILE CONGRESULUI FEMEILOR DIN AMERICA

HAVANA 15 (Agerpres). — La Havana continuă lucrările congresului femeilor din America. Reprezentanțele delegațiilor de femei dintr-o serie de țări ale Europei, Asiei și Africii care au luat cuvântul la ședințele plenare ale congresului și-au exprimat solidaritatea cu țelurile și sarcinile lui. În numele Consiliului Mondial al Păcii, congresul a fost salutat cu căldură de Juan Marinello, rector al Universității din Havana, membru al Consiliului mondial al păcii, președintele mișcării cubane în apărarea păcii și suveranității popoarelor. O sarcină urgentă a tuturor popoarelor, a spus Marinello, o constituie realizarea dezarmării generale și totale. Acestui țel nobil noi trebuie să-i consacram toate eforturile și energia noastră.

A fost primită cu mare interes cuvântarea de salut a reprezentantelor femeilor sovietice Zinaida Fedorova. În numele Federației Democratice Internaționale a Femeilor, la congres a luat cuvântul Elena Vilcoici (R.F.R.) secretară a federației. Ea a chemat

femeile din America să se unească și mai strâns în lupta pentru pace și fericirea popoarelor. Raportul cu privire la situația femeilor din Cuba a fost prezentat de Vilma Espin de Castro, președinta Federației femeilor din Cuba. Ea a vorbit pe larg despre realizările revoluției cubane și activitatea federației care reunește aproximativ 400.000 de membre. Vilma Espin a subliniat că ajutorul fratresc, oportunități ale țării la garulul socialist și în primul rând al Uniunii Sovietice a zădărnicit intențiile perfide ale imperialiștilor de a înăbuși revoluția cubană. În incheiere ea a chemat pe delegatele la congres să întărească unitatea tuturor forțelor progresului, să lupte activ pentru pace. Delegatele țărilor Americii care au luat cuvântul la congres au salutat politica de pace a Uniunii Sovietice, a celorlalte țări socialiste și a statelor neutre și au subliniat marea însemnătate a ajutorului și sprijinului acordat Cubei revoluționare.

## In câteva rânduri

● La 11 ianuarie, Asociația Finlanda-România a deschis în orașul Kemi din nordul Finlandei o expoziție cu tema 15 ani de la proclamarea Republicii Populare Romine. Expoziția conține fotografii și grafice care reprezintă diverse aspecte ale realizărilor obținute de țara noastră în domeniul economic și social. (Ag.)

● Între 8 și 15 ianuarie s-au stabilit din nou legături prin radio cu stația interplanetară „MARTE-1”. S-au efectuat măsurători ale trajectoriei și s-au primit informații teletactice. În timpul legăturii distanța de la Pământ la stație a fost de 33.484.000 km.

● La 16 ianuarie, ora 8, stația automată „Marte-1” va avea următoarele coordonate astronomice: ascensiunea dreaptă 6h 22', declinația — 36 gra 53' (TASS).

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Secretarul de stat al S.U.A., Rusk, a prezentat în fața Comisiei pentru afaceri externe a Camerei Reprezentanților un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Secretarul de stat al S.U.A., Rusk, a prezentat în fața Comisiei pentru afaceri externe a Camerei Reprezentanților un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

● Ministrul de Război al S.U.A. a adresat Congresului un proiect de lege care acordă dreptul cu militarilor care au dat dovadă de „eroism în bătăliile războaielor” să poată fi decorați cu principalele ordine militare. (Ag.)

## A 15-a aniversare a Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală romino-bulgar

### Relații trainice de prietenie frățească

A aniversăm astăzi un eveniment important în istoria relațiilor romino-bulgare: se implinesc 15 ani de la semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Română și Republica Populară Bulgară. În tratatul nostru, numeroase date amintesc că destinele celor două popoare s-au împletit de-a lungul veacurilor, că prietenia romino-bulgară a prins rădăcini adânci în lupta pentru eliberarea națională și socială.

Semnata la puțin timp după eliberarea, când popoarele noastre și-au luat soarta în propriile lor mâini, Tratatul, a cărui încheiere o aniversăm astăzi, a însemnat o etapă nouă, superioară în dezvoltarea prieteniei romino-bulgare, prietenie cimentată acum pe temelia de grație a marxism-leninismului, a principiilor internaționalismului proletar, pe țelurile și interesele comune ale construcției socialismului și comunismului.

În deceniul și jumătate care a trecut de la semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală, relațiile romino-bulgare, bazate pe principiile egalității în drepturi și colaborării tovarășești, s-au dezvoltat și lărgit continuu în toate domeniile. La relațiile trainice, de prietenie frățească romino-bulgară, relații ce se întăresc pe zi ce trece în interesul popoarelor noastre, al cauzei socialismului și comunismului, o contribuție de cea mai mare importanță au adus-o în acești ani vizitele reciproce ale conducătorilor de partid și de stat din cele două țări. Aceste vizite au prilejuit manifestări puternice ale prieteniei noastre trainice, manifestări ale dorinței noastre comune de a merge umăr la umăr, în cadrul comunității țărilor socialiste, pe calea construcției vieții noi.

Această evoluție ascendentă se oglindește și în acordurile, convențiile și protocoalele semnate în acești ani. Acordul comercial de lungă durată prevede ca schimburile economice romino-bulgare să crească până în anul 1965 de 3-4 ori în comparație cu 1959. Releved în deplină măsură succesul hotărârilor primei sesiuni, participanții la a doua sesiune a Comisiei guvernamentale mixte romino-bulgare de colaborare economică și tehnică științifică, care a avut loc în 1962, au luat hotărâri care creează noi posibilități de largire a co-

laborării economice și tehnico-științifice dintre Republica Populară Română și Republica Populară Bulgară. Anul trecut, între țările noastre s-au purtat tratative în legătură cu problemele colaborării economice în perioada de perspectivă până în anul 1980, stabilindu-se o serie de măsuri care vor permite dezvoltarea multilaterală a colaborării economice și, în special, creșterea însemnată a volumului livrărilor reciproce de mărfuri romino-bulgare. În același an, a fost semnat și un acord de colaborare culturală și științifică între țările noastre, acord care stabilește principiile colaborării culturale dintre cele două țări și prevede o dezvoltare largă a colaborării în domeniile științei, învățământului, culturii și artei, presei, radioteleviziunii, sportului și turismului.

Cu ajutorul Uniunii Sovietice, în colaborare cu țările socialiste frățești, poporul bulgar a obținut succese de seamă în construirea economiei și culturii socialiste. Oamenii muncești din țara noastră și prietenii muncești cu însușițire pentru traducerea în viață a hotărârilor adoptate de Congresul al VIII-lea al P. C. Bulgar.

Alături de Uniunea Sovietică, de celelalte țări socialiste, R.P. Română și R.P. Bulgaria militază consecvent pentru întărirea păcii, pentru triumful ideilor coexistenței pașnice în relațiile dintre state cu orinduri social-politice deosebite. Țările noastre s-au pronunțat cu toată hotărârea pentru traducerea în viață a propunerilor U.R.S.S. de dezarmare generală și totală, de încheiere a Tratatului de pace german și de transformare a Berlinului occidental într-un oraș liber, demilitarizat. Țările noastre depun eforturi susținute pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, fără rachete și arme nucleare.

Cu prilejul sărbătoririi celei de a 15-a aniversări a semnării Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre R.P. Română și R.P. Bulgaria, poporul nostru transmite un salut frățesc poporului bulgar și îi urează din inimă noi și mărețe realizări pe drumul desăvârșirii construcției socialismului. Poporul român este pe deplin încredințat că prietenia și colaborarea dintre țările noastre se vor întări neîntrerupt în interesul lor reciproc, în interesul lagărului socialist, al cauzei păcii și socialismului.

## TELEGRAMĂ

Cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a semnării Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Română și Republica Populară Bulgaria, tovarășul

Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe al Republicii Populare Romine, a trimis o telegramă de felicitare tovarășului Ivan Basev, ministrul afacerilor externe al Republicii Populare Bulgaria.

## Situația din Congo

LEOPOLDVILLE 15 (Agerpres). — Dându-și seama că atacul împotriva orașului Kolwezi este iminent

și că în acest caz aruncarea în aer a instalațiilor industriale l-ar lipsi complet de posibilitatea de a mai duce tratative cu guvernul central congolez, Chombe a recurs la o manevră de ultimă oră. Și-a adunat imediat „ministrii” săi refugiați la Kolwezi, și a adoptat hotărârea de a capitula în fața trupelor O.N.U. În comunicatul dat publicității după intrarea, anunțată agenția FRANCE PRESSE, se arată următoarele: „Noi sintem gata să proclamăm în fața lumii că secesunea Katangăi a luat sfârșit. Sintem gata să permitem trupelor O.N.U. libertatea de a merge în întreaga Katangă și să ne reîntorcem la Elisabethville pentru a reglementa modalitățile de aplicare integrală a planului U Thant”. Chombe cere, totodată, amnistierea oamenilor săi, areștați din ordinul guvernului central, ca o condiție pentru punerea în aplicare a acestui plan.

JACQUES COUBARD  
15 ianuarie

## „Declarații de dragoste care nu sînt primite cu plăcere”

Ecourile presei vest-germane

În comentariile pe marginea de clarificări făcute luni seara de președintele de Gaulle la conferința de presă de la Elisee, ziarul vest-german de marți dimineață a acordat o atenție deosebită poziției adoptate de președintele Franței împotriva aderării Marii Britanii la Piața comună și a planului nuclear al S.U.A.

Ziarul marți burghezilor vest-germani „DIE WELT” ia o atitudine net critică față de declarațiile lui de Gaulle: „Președintele Kennedy — scrie „DIE WELT” — și-a exprimat simpatia și sprijinul său față de procesul de unificare a Europei occidentale (adică de includere a Angliei în „mica Europă” — n.n.). Generalul de Gaulle a

ridicât însă — în termenii poate moderati, dar totuși surprinzători — o barieră grea între cei șase occidentali și Anglia. Aceasta este de rău augur pentru noua serie de tratative de la Bruxelles”. Și ziarul conchide: „Ținându-se seama de cuvintele negative venite din Paris, declarațiile de dragoste politică, adresate Republicii federale, nu pot fi primite decât de puțin cu aceeași plăcere. Acestea, dimpotrivă, ne atinge în chip dureros. De Gaulle... este pe cale să sune o nouă toacă în locul celei care a fost astupată. Nu numai America și Marea Britanie se vor simți lezate de refuzul său. Comunitatea economică europeană (cîtește Germania occidentală — n.n.) se va resimi și ea decădă va fi neapărat să respecte tratatul fundamental de la Roma (tratatul pe care se întemeiază Piața comună — n.n.)”

Accente deosebite de critică apar și în comentariul ziarului „GENERAL-ANZEIGER” care afirmă: „Refuzul rece pe care de Gaulle l-a opus ieri, odată mai mult, aderării Marii Britanii la Piața comună nu poate fi încredințat în nici un caz de către vest-germani”. Șeful statului francez, scrie ziarul, „nu se poate îndoi, cu puțină vreme înaintea călătoriei lui Adenauer în Franța, de faptul că Germania nu-și poate permite o politică de acest gen”

## Corespondență din Paris

„Ceea ce se poate spune este că e vorba aici de o miză primejdieoasă” — scrie „L'Aurore”. „Liberation” remarca că generalii din Germania occidentală, acceptând marșii oferți lui Kennedy, au socotit, desigur, că acesta este „un mijloc mai rapid și mai sigur de a ajunge la armele și la secretele atomice, decât solidaritatea cu Franța. Complexențele generalului de Gaulle nu au servit la nimic”.

„Dezarmarea? Nu cunosc problema — răspunde de Gaulle” constată „Le Populaire” care apreciază că Adenauer este „o carte din ce în ce mai slabă”. Organul partidului socialist, în încheiere, scoate în relief răspunsul generalului cu privire la armamentul atomic al Bundeswehrului: „Generalul nu urea să spună nimic în această privință, pentru că fiecare este stăpîn la el acasă. Așadar, popoare din toată lumea, angajați — în cursa atomică! — de Gaulle vă invită și vă autorizează!” „L'Humanité” subliniază că această autorizație se adresează foștilor generali ai lui Hitler și că „ceea ce reiese în definitiv cel mai clar din conferința de ieri este voința sa reafirmată de a continua o politică intenționat orientată spre cursa înarmărilor”.

Divergențele de interes dintre statele capitaliste — adaugă „L'Humanité” — nu le împiedică de altfel să fie unite cînd este vorba să

PARIS 15 (Agerpres). — Deși purtător de cuvînt al Departamentului de Stat al S.U.A. a refuzat să comenteze declarația lui de Gaulle, corespondentul din Washington al agenției americane ASSOCIATED PRESS, consemnează nemulțumirea produsă în cercurile oficiale din S.U.A. de refuzul opus de președintele de Gaulle propunerii americane privind rachetele Polaris și menținerea sa pe vechea poziție, privind înarmarea nucleară a Franței. Ofi-

## La New York au început

### Tratative sovieto-americane în problema încetării experiențelor cu arma nucleară

NEW YORK 15 (Agerpres). — TASS transmite: La reprezentanța U.R.S.S. de pe lângă O.N.U. din New York a avut loc la 14 ianuarie prima întrevedere între reprezentanții U.R.S.S. și ai S.U.A. la tratativele bilaterale în problema încetării experiențelor cu arma nucleară. La

întrevederea care a avut loc, la propunerea S.U.A., au participat din partea sovietică, N.T. Fedorenko, reprezentantul permanent al U.R.S.S. la O.N.U. și S. K. Tarapkin, reprezentantul U.R.S.S. în Subcomitetul pentru interzicerea experiențelor cu arma nucleară; din partea americană a participat William Foster, directorul Agenției pentru dezarmare și control asupra armamentelor. În cursul întrevederii a avut loc un schimb de păreri în unele probleme referitoare la încetarea experiențelor cu arma nucleară.

## Un nou succes al forțelor republicane yemenite

CAIRO 15 (Agerpres). — După cum relatează ziarul „Al-Ahram”, la granița de răsărit a Yemenului, a avut loc o nouă ciocnire armată, în urma încercării unor detașamente conduse de ofițeri ai fostei armate regale yemenite, de a se infiltra în această regiune. Ziarul amintește că detașamentele republicane yemenite au capturat mari cantități de arme și muniții și au provocat dușmanului importante pierderi în oameni (65 de morți și 30 de răniți). Ziarul subliniază că armele și munițiile capturate erau în cea mai mare parte de proveniență engleză și americană.



Inscripție pe o casă din La Paz, capitala Boliviei. Inscripția „Trălăscă Partidul Comunist din Bolivia” poate fi înfățișată în neenumărate locuri, în această țară

CAIRO 15 (Agerpres). — Maresăul Abdullah As-Sallal, președintele Republicii Arabe Yemen, a primit sute de telegrame din partea cetățenilor yemeniți din diferite regiuni ale țării, anunțând corespondenții din Sanaa al agenției M.E.N. În telegrame sînt sprijinite hotărârile guvernului Republicii Arabe Yemen cu privire la mobilizarea generală a lupta împotriva umeltrilor imperialismului și a agențiilor săi. Nici un cetățean cinstit din Republica Arabă Yemen, se spune în telegrame, nu-și apără patria împotriva forțelor agresive.

## ASCUȚIREA DIVERGENȚELOR INTEROCIDENTALE

### O ușă trîntită în nasul Angliei

Bomba pe care președintele de Gaulle a aruncat-o ieri în mijlocul și în timpul tratativelor Marii Britanii cu țările Pieței comune a pus zăbrele britanice în derută. Premierul Macmillan se află în legătură telefonică aproape neîntrerupt cu Edward Heath, negociatorul Marii Britanii la Bruxelles și se așteaptă să aibă loc curînd o ședință a guvernului deindată ce ministrii cabinetului vor fi reveniți la Londra din diferitele părți ale țării.

## Corespondență din Londra

Ziarul conservator „Daily Mail”, unul din sprijinitorii cei mai zelosi ai aderării Marii Britanii, scrie că de Gaulle „a trîntit ușa Europei în nasul Marii Britanii”. Dacă nu se produce un miracol de ultim moment, ușa nu va fi redeschisă. Ziarul arată că „tratativele mai pot continua dar nu mai o nevoie decât doar de câteva ședințe încă, pentru ca Marea Britanie să ajungă în situația de a fi umilită”. Discuțiile trebuie să li se pună capăt înainte de a se ajunge la această situație.”

Ziarul conservator „Daily Telegraph” scrie că președintele a fixat pe un „ton arrogant” condiții imposibile pentru intrarea grăbnică a Marii Britanii în Piața comună. Ziarul crede că tratativele de la Bruxelles „trebuie continuate cu o energie sporită. Cea mai bună speranță este că celelalte cinci țări prietene vor lua atitudine împotriva celei de a șasea, care a devenit acum ostilă în mod public”. Ziarul conservator adaugă însă că „dacă intranșigenta generalului va duce la eșecul tratativelor de la Bruxelles, Marea Britanie nu va fi singura care să sufere de pe urma acestora”.

Ziarul „Guardian”, care se declară și el în favoarea Pieței comune scrie: „Este de neconcepție ca Marea Britanie să adere la această Europă pe care o dorește președintele de Gaulle”. Ziarul dorește, de asemenea, ca tratativele să continue, în speranța că ceilalți membri vor veni în ajutorul Marii Britanii. Ziarul „Times” scrie: „Fără îndoială că acest vînt glacial de la Paris, nu trebuie să constituie o surpriză” și adaugă: „la prima vedere, s-ar părea că nu există altă alternativă decît de a admite eșecul”. Totuși, ziarul „Times” dorește ca tratativele de la Bruxelles să continue — deși el adaugă că „ieri, de Gaulle nu a sabotat tratativele de la Bruxelles...”, el a făcut să fie lipsite de obiect.”

De Gaulle a arătat clar că în ceea ce privește interesele franceze, înțelegerea Marii Britanii în Piața comună este acceptabilă numai „fără restricții, fără rezerve și fără să se acorde prioritate nici unui element oarecare”. Această formulă ar însemna că guvernul britanic să lichideze imediat relațiile sale cu partenerii din Commonwealth, să lichideze actualele aranjamente pe plan agricol în interiorul Marii Britanii și să desconsidere problemele „celor 7” din zona europeană a liberului schimb. „Acceptarea ei ar constitui o sinucidere politică pentru Macmillan.”

Mulți dintre sprijinitorii guvernului nu ar tolera intrarea în aceste condiții sau chiar în condiții care s-ar apropia mult de acestea. De asemenea, partidul laburist a arătat că se va opune intrării Marii Britanii în Piața comună dacă nu se ține seama de interesele agriculturii britanice, de interesele Commonwealth-ului și ale țărilor zonei liberului schimb.

Ziarul „Daily Express”, care se

opune intrării Angliei în Piața comună, scrie că Macmillan „trebuie să știe că în problema Pieței comune mult mai mulți oameni sînt împotriva lui decît eu. Instinctul marilor majorități este corect”. Ziarul îl sfătuiește pe primul ministru: „Cheamă înapoi oamenii din de la Bruxelles, domnule Macmillan. Terminați odată cu înțeleg acest proiect nenorocit!”

Ziarul „Daily Worker” scrie că declarațiile lui de Gaulle „proclamă, fără menajamente ceea ce a fost clar tot timpul — că numai o capitulație completă — la toate aceste puncte va da posibilitatea Marii Britanii să intre în Piața comună”. Totuși, „Daily Worker” arată că există primejdia ca Macmillan să aleagă calea aderării cu orice preț. „El dorește — scrie „Daily Worker” — chiar și un succes lamentabil și dă toate semnele că este gata să capituleze fără condiții, dacă aceasta este singura cale pentru a pătrunde în Piața comună”. Ziarul scrie că răspunsul Marii Britanii către de Gaulle trebuie să fie: „Non, non, non!”

Desigur că declarațiile președintelui francez au contribuit mult spre a intensifica ostilitatea față de Piața comună în Marea Britanie — fie chiar numai pentru faptul că a demonstrat atitudinea pe care cercurile conducătoare de pe continent o adoptă față de Marea Britanie atunci cînd aceasta corespunde intereselor lor (și nu este altă de mult timp de cînd am văzut Statele Unite făcînd același lucru).

Este încă prea curînd să spunem în ce măsură de Gaulle dorește să mențină această poziție drept definitivă și nu numai pentru tocmăle. Deocamdată, însă, declarațiile sale au arătat darul de a atrage atenția multor oameni asupra prețului pe care Marea Britanie ar urma să-l plătească pentru aderarea sa la Piața comună și a subminat propagandă conservatorilor care prezintă tratativele (și Piața comună însăși) ca eforturi în vederea creării unui „grup de țări frățești”.

ALAN BROWN

15 ianuarie